

Opgang, 29 maart 2026

Teksten

1. Orlando Gibbons, motet voor de Palmzondag, Hosanna to the Son of David.

Vertaling:

Hosanna voor de zoon van David.

Gezegend is hij die komt in de naam van de Heer.

Gezegend zij de koning van Israël.

Vrede in de hemel en glorie op de hoogste plaatsen.

Hosanna in de hoogste hemel.

2. Uit de Messiah van Georg Friedrich Handel, Lift up your heads, naar psalm 24.

Vertaling:

Heft, poorten, uw hoofden omhoog,

en verheft u, gij aloude ingangen,

opdat de Koning der ere inga.

Wie is toch de Koning der ere?

De Here der Heerscharen,

Hij is de Koning der ere!

3. Andreas Hammerschmidt, Machet die Tore weit.

Machet die Tore weit

und die Türen in der Welt hoch,

daß der König der Ehren einziehe.

Wer ist der selbige König?

Es ist der Herr,

stark und mächtig im Streit.

Machet die Tore weit

und die Türen in der Welt hoch!

Hosianna in der Höhe.

Hosianna dem Sohne Davids.

4. Anthonie van Noordt, Orgelvariaties over Psalm 24.

Twee orgelbewerkingen

Gij poorten, heft uw hoofd omhoog,

aloude deur, maak wijd uw boog,

ruim baan voor de verheven koning.

Wie is die vorst zo groot in kracht?

Het hoofd van 's hemels legermacht!

Hij komt, Hij maakt bij ons zijn woning.

Vervolg op pagina 2

5. Allen Pote, Hosanna to the Son of David o the Son of David

Hosanna in the highest
hosanna to the sun of David
Blessed is he who comes in the name of the Lord
Crowds of children join in sing ing,
hear the loud ho san nas ring ing,
to the King of Gl ry bringing songs of praise
He is here, the true Messiah, Israel, rejoice
Hosanna in the highest
hosanna to the sun of David
Blessed is he who comes in the name of the Lord
Mighty ruler, our defender
coming not in royal splendor
humble King to you we render
songs of prays
He is here, the true Messiah,
Israel, rejoice
Hosanna in the highest

6. William James Mathias, Lift up your heads, O ye gates, Op. 44, No. 2

Lift up your heads, O ye gates,
and be ye lift up ye everlasting doors,
and the King of glory shall come in.
Who is this King of glory?
The Lord strong and mighty, the Lord mighty in battle.
Who is this King of glory?
The Lord of hosts, he is the King of glory

7. Mark Hayes This Is the Day the Lord Has Made

This is the day the Lord has made, and I will be exceeding glad!
This is the day the Lord has made, and I will sing my Maker's praise!
This is the day the Lord has made.
I will rejoice and give God praise!
Who is like unto our God the Lord, strong and mighty?
Who is like unto our God who reigns above in glorious splendor?
You are the Rose of Sharon, the Lover of my soul.
You are my heart's Desire.
My soul implores me
To exalt your holy name.
Your name is music unto my ears.
And I must sing of the great love you've shown to me
Because my heart will not be still.
This is the day the Lord has made, and I will be exceeding glad!
This is the day the Lord has made.
I will be glad!

Vervolg op pagina 3

8. Max Bruch (1838 – 1920) Lieder, Op. 60 No. 9. Palmsonntagmorgen

Es fiel ein Tau vom Himmel himmlisch mild,
der alle Pflanzen bis zur Wurzel stillt.
Lass dein Sehnen, lass die Tränen,
es fiel ein Tau, der alle Pflanzen bis zur Wurzel stillt.

Ein sanftes Sausen kommt aus hoher Luft,
still grünt das Tal und steht in Veilchenduft!
Göttlich Leben fühl' ich weben,
still blüht das Tal und steht in Veilchenduft!

Macht hoch das Tor, der König ziehet ein!
Die Welt soll jung und lauter Friede sein!
Streuet Palmen, singet Psalmen!
Hosianna singt! Der König ziehet ein!

9. Johann Sebastian Bach, Koraal uit de cantate Himmelskönig, sei willkommen

BWV 182 nr 7 'Jesu, deine Passion'

Jesu, deine Passion
ist mir lauter Freude,
deine Wunden, Kron und Hohn
meines Herzens Weide;
meine Seel auf Rosen geht,
wenn ich dran gedenke,
In dem Himmel eine Stätt
uns deswegen schenke.

10. Mary Lynn Lightfoot, Dona Nobis Pacem

Dona nobis pacem, geef ons vrede